

[1551]

Renovação do prazo dito *velho* da Lage em São Pedro d’Arcos, Ponte de Lima

*Renewal of the emphyteutic lease pertaining
to the property called prazo velho da Lage in
São Pedro d’Arcos, Ponte de Lima*

— Arquivo particular da Casa da Lage, pasta 10, docs. 11 e 5

Transcrição de

José Adolfo da Costa Azevedo^[*]

† P.^e João Costa Cunha Viana^[**]

— *Resumo*

Escritura de renovação do contrato de enfiteuse pertinente ao prazo dito *velho* ou *grande* da Lage, em São Pedro d’Arcos, termo de Ponte de Lima, correspondente ao núcleo fundiário da actual quinta da Lage, sendo proprietário de raiz o mosteiro de São João de Arga e enfiteutas António Machado e sua mulher Leonesa de Carvalho (esta filha natural de Pedro Anes, abade do dito mosteiro).

[**palavras-chave**] enfiteuse, mosteiros, casas senhoriais, mosteiro de São João de Arga

— *Abstract*

Deed of renewal of the contract of emphyteusis pertaining to the so-called *prazo velho* or *grande da Lage* in São Pedro d’Arcos, Ponte de Lima, corresponding to the bulk of the agricultural estate of the present-day quinta da Lage, the proprietor being the monastery of São João de Arga and the lease-holders António Machado and his wife Leonesa de Carvalho (the latter a natural daughter of abbot Pedro Annes, of the same monastery).

[**keywords**] emphyteusis, monasteries, manor houses, monastery of São João de Arga

Prazo grande

Prazo de uidas feito a Antonio machado e a sua molher a hũ *filho* ou *filha*

Pero uaz bacelar chamtre e Joam aluarez *thesoureiro* na colegiada jgreja de sancto esteuom da vila de ualença de minho Juizes comjssarios e perpetuos comseruadores executores dados e deputados per autorridade *appostolica* para o caso abaixo declarado et cetera a uos mujto omrrado *senhor* dom abade do mosteiro de sam Joam d argua diocese de bragua *que* hora sois e pelo tempo se-reis e bem asy a todas as justicas asy eclesiasticas como seculares de quallquer grao ordem juridicaom e autorridade usamtes a *que* o presente stromento de em-prazamento *appostolico* e confirmacaom jnfiteutiqua for mostrado saude em *deus* e a estes nossos *que* mais *verdadeiramente* sam mandados *appostolicos* a *que* firmemente obedecer deveis fazemos saber como passa em *verdade* e uos sabeis *que* em nome de antonio machado e llyonesa carualha sua molher nos foi *apresentado* um brebe *appostolico* *Esripto* em purgaminho pasado pelo nosso muj santo Padre ho papa paulo terciõ ora na *igreja* de *deos* presidente cerrado e selado ao uso e modo da corte de Roma metido em caixa de folha de frandes saom llinpo *jnteiro*, carecente de todo ujcio de sospejcaom, segundo dele a prima facie parecia emanada em autentiqua forma cum clausula Et sit jure evidente sobre a confirmação do prazo e *escriptura* de emprazamento *que* fizestes ao dito amtonio machado e has uozes em ele nomeado da qujmtam da lagea e dos casaes *terras* campos vinhas propriades herdades e deusesas do dito uoso mosteiro de sam Joam de argua et *cetera* o qual brebe *appostolico* nos como filhos hoberdientes aos mandados *appostolicos* com deujda Reuerencia acceptamos e prometemos de dar o seu deujdo Efecto e o theor dele he o seguinte

<Breve>

Dilectis filiis cantori et thesaurario ac Archidiacono collegiate eclesia santi estefani de Valentia Bracarensis Diocesi vel duobus ex eis Julius papa tertius dilectis filiis salutem et Apostolicum benedictionem mitimus vobis supplicationem presentibus intro clusam manu venetalis [*sic*, por “venerabilis”] fratris cantime [*sic*] Patriarche Jerosalimitam instrumentum nostram signatum volumenque et vobis comittimus ac mandamus ut vos vel duo a vobis vocatis vocandis adilius executionem conjunctam procedatis juxta ejus continentiam, et signaturam ac clausulam // [fl. 3^v] clausulam si in evidentem in sea oposi-

tam; super quod nos tram contentiam oneramus dactus Rome apud sanctum Petrum sub annulo piscatoris die VI Aprilis MDLI Pontificatus nostri anno secundo beatissime pater exponitur – scilicet – pro parte de diaterum [*sic*, por “dilectorum”] ilius oratorum Antoni Machado, et Lioneza Carvalha mulieris conjugatam Bracarensis Diocesis, quod dudum post quam aliis certae possessiones quintana de Lagea vulgariter nuncupata sita in parochia sancti Petri d’Arcos districtus de Ponte do Lima Bracarensis Diocesis ad monasterium conventum caveis sancti Joannis d’Agra olim et forsan ad patris ordinis sancti Benedicti Diocesi // [fl. 4] Diocesi iis partem et portionem per ilius tui Abbati devoto nostro Vasco Mendes Estipereo et quam biatrici dies ejus dem vivere mori in efateosim ad tres vitas seu nominationes sub certo anno censu et certis pactis conventionibus conditionibus ac modo forma tunc expressis concessae fuerint et dictus Vasco presertim oratorem ejus filium per docte ad effectum et cum dicta Lioneza in fratri Petris Annes Abbati filia illegitima matrimonium contrahere ad eosdem possessiones sub quintaria noma vera ipse que orator seu ejus antecessoris indictis possessionibus sub dicta quintana multa melioramenta fecerant devotus ut Petrus Annes // [fl. 4^v] Annes modernus Abbati dicti monasterio Valencis ejusdem monasterii utilitati, ac dictorum oratorum indecernitate consuevere coessione enfeteosim hominis ejus demoratoribus ad venetatorum [*sic*] onis [*sic*] utriusque sexus filis si illum abuerint alias alterius persone percos [*sic*] et seu forsan aliquis illorum et in mortis articulo nominandi vitas renovari, consultare ipsas possessionis in emphitiosim ad tres vitas locari et ejusdem modi renovari solitas ipsum que Antonium oratorem et ejus antecessoris predictas diversa indictis possessoribus sua quintaria fecisse melioramento et renovationem coretionis sibi ut prefertur facta // [fl. 5] Facta, quando cumque ac totiens quotiens petere et obtinere posse easdem possessiones sua quintaria dictis oratoribus eorumque heredibus et successoribus in emphitiosim perpetuum concessit sub anno canone sive censu [*sic*, por “censo”] trium curatorem dictis vitis iunctibus, durantibus fillis finites trium cum de medium curatorem se milium pro tempore exempti [*sic*] dicti monasterii Abbati annes singulis per solvendorum, ac forsan aliis sub certis pactis, et conditionibus tunc expressis de super confectis cujus seu quarum tenores hic plenius continetur cum aut passo auctitas renovandi quam in emphiteosim perpetuum concessio hujus mode in evidentem dicti monasterii ceceunt [*sic*] et cetera // [fl. 5^v] et cedant utilitatem

ac profectui dictis oratoris occupantis ilas pro eorum subsistentia fermiori Appostolice sedis munire reborari supplicant humiliter si dicti oratoribus quotiens possessionem sive quintaria predicta situata confine vocabrela denominati et verum et anuntiatorem pro expensis habeant sibique specialem gratiam faciens aliquibus probis viris illis comerantibus cum clausula quatenus [*sic*, por “quatenus”] ipse vel duo ex eis ut renovare et in ephiteosim perpetuum concessioni alisque premisis Appostolice autoritate si diligenter informant et si per informationem honorum ila in evidentim dicti monasteri cessisset vel excedere reppererunt // [fl. 6] Reppererunt utilitatem easdem renovament et in inphiteosim per presenes concessionem et pro ut ilas concesserunt omnia et singula in instrumentis seu scripturio hujus modis vel alliis de super pro tempore confectos quo modo dolibet contenta eadem auctoritate approbent et confirment ilisque Appostolice firmitatis robur adiuicanti ac ila suos plenarios effectus surtiri et per moderint ac pro tempore existente dicti monasteri Abbati et quod seu quis allius quos quo modo liber concernentis infucturum inviolabiliter observari, super per quos cumque iudices et sublata, et iudicare, et debere irritum quoque // [fl. 6^v] que decernent que et singulos tam juris quam facti defectis sit que forsam premisis intervenerint, supleant seu quatenus dicta in inpheteosim perpetuum concessio facta non dum fuerit eidem Petro Abbati illam ut perfertur faciendi licentiam et facultatem concedant et duvita cum supplicatione defectum et approbent, et confirment ac ut perfertur decernans cum facultatis se opus sit censum augendi ac pacta conditione, et conventionibus bonorum mutandi seu nova apossendi donec renovent et inpheteosim perpetuum concessio bonorum in evidentem dicti monasteri cedant utilitatem eadem // [fl. 7] Eadem autoritate committere, et mandare digni de gratia speciale non obstantibus premissi, ac felices recordationis auli Pape secunde predecessoris nostri de rebus Ecclesie non allienandis aliis que Appostolices, ac prudentibus imudalibus constitutionibus et ordinationibus estatutis et juramentis, et roboratis privilegiis quoque indultis alliis decretiis Appostolicis quomodo libet et cum quibus cumque et derogatarum derogati clausulis irritam, que et allius decretis, et per quas cumque formam Pontifices predessores nostros, et sanctitate V., ed [*sic*, por “et”] cumque, ad Appostolicam seu loci ordinarium et dictis ac quibusvis concessio // [fl. 7^v] Concesse confirmatis, et in novatis, et inereatis vicibus et disponerent perbona Ecclesia in Diocesse Bracarensi contra non possunt in inpheteosim

perpetuum concedi quibus omnibus Latime extra tenores illorum, et hoc vice cat. [sic] place derogare ceteris que contrariis quibus cumque cum clausulis opportunis et consuetis et conjunctim concessa in primo anno dicte pape et ferioris et cum abme acom adefins [sic] protinus et incasibus aliis et quod si-tuatione consueta vocabula denonunantim [sic] et verum ex anura loris hab cantun [sic] pro expresso seu exprime possins ne litteres, et de commissario et cum derogatione, et // [fl. 8] Et mandato proud [sic] prefectum precditorum, et alliorum quorum cumque constitutionibus statutis consuetudine privilegeorum indulti et ceteroum Appostolicorum quomodo libet contrariorum latini textius ita ut non obstet et si videbis cum opportuna deputatione judicum executorum que assistant, et contraditores, et per quas cumque de quibus eis placuent censa Ecclesiasticas, et pecuniaris suo arbitrio moderandi, et applicandi penas eis compacendi invocato et ad hoc si opus ficent auxilio brachi seccularis cum derogatione Bonifaci Divina // [fl. 8^v] Divina et concilis generalis de duobus dictis dum modo non vestra tres latissime extem [sic] et quod premissorum in eum, et singulorum, et circa camentorum non cogni maior, et venior [sic] Spco et expresso fueri posit intiteris que atto quod census annuis predictus non excedit tres ducatos auri de Camera per Breve si ex predicte posseti et sit in evidentem Datum Rome apud sanctum Petrum octavo Kálendas Apprilis anno secundo.

E sendo *per nos* aceptado ho dito brebe appostolico nos *pernunciamos* per Jujzes comisarios conseruadores executorres da dita causa em comprimen-to de cuja execuçam mandamos pasar nosa carta citatorea jm forma *para* o *senhor* pedro anes dom abade do dito mosteiro d argua a *que* notificamos *que* se teuese embargos asi *per nos* nom *deuer* de confirmar *e* aprouar ho prazo *que* da dita qujntam da lagea casais *e* pertencas do dito seu mosteiro ffizera ao dito amtoneo machado *e* lionesa carualha sua molher sobreditos *e* pesoas depos eles os viesem ou mandasem *peramte* nos alegar dentro de certo termo *que* lhe *para* elo asignamos *e* ele Respondeo *que* nom tinha Embarguos nenhuns asi *per nos* não *dever* de conprir os mandados appostolicos amtes consentia na apegacão *que* se ouuese de fazer *e* todo Remitia *e* leixaua em nosas conciencias *que* ho fizeseamos como melhor nos parece *e* querendo nos dar o seu deujdo efecto os mandados appostolicos como nos era mandado *e* cometido *por* sua sanctidade em *pessoa* do dito *senhor* dom abbade com dous omens bons ajuramentados

sobre os santos euanjelhos ffizemos pesoallmente a dita vedoria e apegacão ho teor da quall e o seguite ¶ primeiramente ho prazo fecto pelo dito dom abade ao dito antonio machado e sua molher e atras ele apegacam que todo se segue ¶ Jm nomine domjnj amem saibam quantos ho presentem ppublico jnstrumento de prazo jnfitosim efiteotjquo virem como no ano do nacimiento de noso senhor Jeshus Crispto de mill e qujnhetos e cincoenta anos catorze dias do mes de mayo do dito ano na qujntaam da ermjda que he na freguesia de sam salluador // [fl. 9] De couas termo de vila noua de cerueira diocese de bragua nas pousadas do muito Reuerrendo senhor pedro anes dom abade do mosteiro de sam joam d argua em sua presenca e de mim notario e testemunhas abajxo nomeadas per ele dom abbade foy dito que ho dito seu mosteiro de sam joam d argua tinha huma qujntaam que se chamaua da lagea no termo de ponte de lyma ffreguesia de sam pedro d arquos a quall ao presente tinha e pesoya amtonjo machado da quall ele tinha ajnda prazo em sua vida feito pelo ordinario de bragua e que ele senhor dom abbade por mujtos e justos Respeitos e grandes bemffetorias que havia na dita qujntam ffeitos por seu paj e auos dele amtonjo machado e vir de sua geracom muj antigamente a ele senhor pedro anes dom abade lhe aprazia como de fecto aproue de conceder como de fecto concedia e daua por titolo de prazo ao dito antonio machado e a sua molher llionesa carualha ffilha dele senhor dom abbade como de ffecto daua emprazaua e locaua ha dita sua qujntam da lagea sobredita que he do dito seu mosteiro de sam joam d arga em trres vidas ou emphitosim perpetum ao dito antonjo machado e a sua molher com pensom e foro de mill dozentos reis em cada hum anno que pagarom e mandarom pagar ao // [fl. 9^v] dito mosteiro e dom abades dele que pelos tempos forem e auerram asy pela dita maneira a dita qujntam e pasaes sobreditos do dito seu mosteiro com todas suas entradas e saidas nouas e antigas de momte em fonte Roto e por Romper asy e tam perfeytamenta como ao dito seu mosteiro pertence e pertencer deue e mjlor se o eles mjlor poderem aver e que posam e cada hum posa nomear em sua vida ou a ora de suas mortes a terceira pessoa .scilicet. hum ffilho ou filha dantre ambos o quall hy nom auendo huma outra pesoa qual ho derradeiro deles mais viver nomear quiser em sua vida ou a ora da sua morte e auendose per Roma jnfatosim perpetum posa soceder no tall prazo a pesoa parente deles mais chegado .scilicet. filho ou ffilha dantre ambos ou parentes mais chegados nom auendo filhos e dahy na

dita geração subcessiuamente ho qual fforo e pensaom atras nomeado fez a dita soma de mill e dozentos reis com dozentos e vinte reis que hora lhe acrescentou ao fazer este ho *senhor* dom abade avendo Respeito a dita vida que hajnda tinha ho quall foro e pensom pagarom em cada hum anno por dia de natall de cada hum anno com a quall pensaom serom bem hoberdientes e mandados aos ditos dom abbades e seus feitorres que pelos annos fforrem e ele *senhor* dom abade dise que pelo // [fl. 10] presente supriquaava vmilldosamente ao sancto padre ou a quem suas uezes tener aja asy isto por bem e ho mande comffirmar e comfirme nas ditas vidas ou em mais ou jnphitosim *perpetum* e de nouo ho conceder e cometa a juizzes *jn partybus* e achando Resulttar em eujdente utilydade do dito mosteiro ho comfirme e aproue per autorridade appostolica com de Rogação da constitujaom paulyna e doutras quaesquer em contrairo com clausula que posam acrescentar e demjnujr no dito censo e pensom e des agora para entaom e entaom para agora aprazendo a sua sanctidade concedia e consentia ele *senhor* dom abade Este prazo a eles emprazadorres e prometia que todo o que hos juizzes deputados fezesem confirmasem e aprouasem de comprir sob as penas e censuras que na dita confirmacao appostolica fosse postas e com clausula que hos ditos emprazadorres posam e cada hum posa ffazer prazo a face do seu prazo ha pessoas que lhe bem parecer pelo tempo e tempos que lhes aprover e bem parrecer da parte das ditas propriidades ho quall sera comffermado com a feitura deste e prometeo ho dito *senhor* dom abade de nunca Reuoguar Este prazo nem ho contravir aprazendo ao sancto padre ou a quem seu poder // [fl. 10^v] porque lho daua como de ffecto deu e emprazou atento que era servico de deos como dito he e o outorguou asy para o dito seu jenro amtonio machado e leonesa carualha sua molher e filha dele dito *senhor* dom abade em cujos nomes Eu notairo como pesoa ppublica Estipulante e acceptante accepte Este emprazamento e de tudo ho dito *senhor* dom abade pedio a mim notairo hum e mujtos enstromentos deste theor e asy os dese ao dito amtoneo machado e a sua molher para conseruacão e guarda de seu direito e de sua qujntam dizendo mais ele dito *senhor* dom abade que sendo necesareo que des agora para entaom e des Então para agora daua como de ffecto deu a pose da dita qujntaan aos ditos Emprazadores para que seja visto ser continuada esta locacaom e comcesaom do papa nosso *senhor* ou de quem seu poder para elo tiver com de Rogacaom da constitujaom do papa paulo segundo *de Rebus*

ecclesie non alenandis [sic] e quoaesquer outras em *contrairo e asy* ho outorga-rom e assignou *testemunhas que* foram presentes ho *senhor Licenciado mygell fernandez* de capite fereo e *joam peres* criado de *mjm notairo e outros e eu gill fernandez toscano per* autorridade *apostolica notairo que* este em meu libro de notas notei // [fl. 11] e dele tirej onde todos assignarão com ele dom abbade bem e *ffiellmente e este escrepuj e asignej* de meu *ppublico e* acostumado *sig-nall que tall e* atras ho dito prazo se segue a dita apegção ¶ A os *vimte e catro dias* do mes de julho do ano de *mill e quinhentos e cimquenta e hum* anos na dita *qujntam da lajea termo de pomte de lyma* pelos ditos Juizes foy mandado a *mjm notairo que* citase bento afonso do *torgall joam afonso da lajea gonsalo ffernandez da sobreira* os quais eu *notairo citej e citados vierom* aos quaes os ditos *jujzes deron jrramentos sobre hum* brebiairo em *que poserom* suas mãos *direitas que* pelo dito juramento *que lhes asy dauam disesem* amostrasem *demarquasem comfrontasem medisem e aualluasem* todas as *propiiedades e per-temcas mamsos e pasaes que pertencem* a dita *qujntam da lajea e os ditos omens bons diserom* que ho *compririom asy como ho emtendesem* Estando *presentes joam allvarez marinho e baltasar Rodrjguez* moradores na vila de *ualenca e loguo pesoallmente* hos ditos *jujzes apegaram* as *cousas seguintes* ¶ *primeiramente humas* casas de morada *tereas telhadas que som de conprido dez uaras e meo de cimquo pallmos e de larguo catro uaras* diante das *quaes casas* Esta *hum* Recebimento em *que esta hum curall collmado e hum cortelho de porcos e hum palheiro que tem a serventia para a eira* Jtem a *redor das* // [fl. 11^v] *ditas casas* Esta *hum* *asento e* *propiiedades da dita qujntam e mosteiro que parte do norte com huma eira dizimo a deos que he de Vasco mendez e do uemdauall parte com erdades da dita qujntam e asi das mais partes dentro nesta demarquacaom* Esta *hum laranjall que tera pouquo mais ou menos cem pes de larranjas e pumar de maceiras pereiras e outras aruores de fruto e asy huma cauadura de vinha pouquo mais ou menos que dara hum ano por outro oyto allqueires de vinho ou noue nom tem agoa que sendo semeado ho dito laranjall e pumar leuara dous allqueires de pom de semente* Jtem o *campo do lynhar <ljnhar> que topa na dita qujntam asy como esta tapado e carrado sobre sy que leuara de semeadura sete allqueires de pom asy como parte do agiam e trauesia com caminho que vem de ponte de lyma e do uendauall com canpo de frujtos que he de duarte allvarez e com canpo da dita qujntam e do poente com*

outeiro de sam pedro e do leuante com a dita qujntam e ordem uall de Renda catro allqueires de pom Jtem ho campo da Regada que esta tapado por parede leuara de semente hum allqueire e meo de pom pouquo mais ou menos parte do leuante com deusas de duarte aluarez e do poente com qujmgosta e do uendauall parte com a orta do clerigo da goya e do aguiam e trauesia parte com canpo de afonso annes // [fl. 12] de tera feita uall de Renda meo allqueire de paom Jtem ho canpo de sob ho pumar que do agiam e trauesia e do leuante parte com a dita qujntam e do poente com a dita erdade de frujtas de duarte alluarez e do uendauall com erdade da igreja de fontam que leuara de semente tres allqueires uall de Renda hum allqueire e meo de pom Jtem outro canpo junto deste atras escripto que chama de sob ho pumar ou da Resteba que leuara de semente tres allqueirres meio de pom parte de todas as partes com erdades da dita qujntam e ordem que uall de Renda dous allqueires de pom Jtem outro canpo abaxo deste acima que chamam ho chouso da porta que esta carrado sobre sy por parede parte do uendauall com canpo de frujtas que tras goncallo Rodriguez e do nacente com Estrada que vem de ponte de lyma e com canpo da dita qujntam e da trauesia e agiaom com a dita qujntam que leua tres allqueires de pom de semente e uall de Renda dous allqueires nom se mediram estas erdades atras escriptas porque todas jazem conjuntas humas com as outras e cerceadas sobre sy salluo a Regada que esta separada e porem Esta tapada sobre sy Jtem a vinha da fonte que som catro cauaduras que de todas as partes parte com a dita qujntam e mosteiro Esta carrado sobre // [fl. 12^v] por parede que dara hum ano por outro vinte e catro allqueires de vinho vall de Renda dous allqueires de pam Jtem junto desta vinha hum canpo que parte de todas as partes com erdades dizimo a deos do dito Vasquo mendez somente da trauesia e agiaom emtesta na dita vinha que he da dita ordem e do poente emtesta a metade do dito canpo na dita ordem e qujntam leua catro allqueires de pom uall de Renda dous allqueires Jtem ho canpo do pereiro como Esta carrado sobre sy por paredes que leuara seis allqueires de semente parte do uendauall com erdades da qujntam e com erdade dizimo a deos de francisquo annes e Emtesta em cima da banda do poente em dizimo a deos de Vasco mendez e do leuante emtesta com erdade dizimo a deos de pedro Esteuez e de joam de peras e do agiam com caminho que uaj de ponte de lima para sam pedro e uall de Renda catro allqueires de paom Jtem ao lomguo deste acima dito Esta

outra erdade *que* chamam de goias dentro do quall Esta hum pedaco de monte a quall erdade *e* monte parte de todas as partes com erdeiros de *pedro* esteuez *e* do uendauall com erdade dizimo a *deos* de Vasco mendez somente do aguiam parte de longuo a longo com erdades da dita *qujntam e* entesta com ffilhos de goias do poente lleua de semente dez alqueires uall de Renda catro allqueires de pão *Jtem* ho campo do spinheiro *que* leuara de semente cimquo allqueires parte com erdades da *qui[etam]* *e* do poente com erdeiros de *pedro* // [fl. 13] Esteves do uendauall com erdeiros d *afonso allvarez e* do agiam com erdades de fontam dizimo a *deos* uall de Renda dous allqueires de pom *Jtem* as erdades de sob spinheiro da bejua deuesada *asy* como parte do leuante com caminho *que* vaj pera ponte de lyma *e* do poente com ha mesma ordem *e* *qujntam e* do uendauall Emtesta com dizimo a *deos* de fontam *que* he largo cento *e* correnta varas *e* de conprido dozentas *e* dez varas *que* leuara de semente vinte allqueires de pom *e* por ser verdade *que* nom da cemteo nem trigo nem milho salluo de dous em dous anos uall de Renda tres allqueires de pom meado jaz em bejua *Jtem* na bejua a leira das caladas da ponte pedrinha *que* parte do leuante com a ordem *e* *qujntam e* do poente com erdeiros dos Rebouços *e* do uendauall entesta na estrada *e* do agiam com erdades de fontam dizimo a *deos* de erdeiros *que* he de conprido cento *e* cinquenta *e* seis uaras *e* mea *e* de larguo dez uaras *e* mea leuara de semente tres allqueires uall de Renda meo alqueire *Jtem* em ponte pedrinha outra erdade *que* parte do leuante com dizimo a *deos* de erdeiros de fontam *e* bretiandos *e* do poente entesta com erdade da dita *qujntam e* ordem *e* do uendauall com dizimo a *deos* de erdeiros de Fontam *e* do agião com dizimo a *deos* *e* de llarguo oitenta uaras *e* meia *e* de conprido dosentas *e* dez uaras lleuara de semente quinze allqueires // [fl. 13^v] uall de Renda dous alqueires de paom de Renda *Jtem* huma leira nas carualhas *que* he de conprido cento *e* sesenta uaras *e* de larguo sete uaras Emtesta do uendauall com ho Rio *e* do agiam *e* trauesia com erdades dos erdeiros dos Rebouços *e* do poente com erdade da dita *qujntam que* leuara de semente dous allqueires uall de Renda meo a allqueire *Jtem* outra leira das carualhas *que* parte do agião com erdades da igreja de sam *pedro e* do uendauall com erdades dizimo a *deos* dos erdeiros de fontam *e* do nacemte entesta no Rio *e* do poente com erdade dizimo a *deos* de coua delas *que* he de conprido cento *e* sesenta *e* catro uaras *e* de larguo noue uaras leua de semente dous allqueires *e* uall de Renda meyo allqueire de pom

Jtem a leira da orgeira parte do agião com erdade de aluaro afonso e do uendauall com Rio e do poente com erdades da igreja e com ameall dizimo a deos *que* leuara de semente seis allqueires uall de Renda hum allqueire de pom e de comprido catrocentas e corenta e cinco uaras e de ancho dez uaras e mea leuara de semente oyto allqueires uall de Renda hum allqueire e meo de pom *Jtem* as uesadas das lomguas do arco partem do leuante com ho Rio e do poente com erdades do ameall *que* he dos moradores de ffontam e do agiam parte com erdades de pedro de peras e pedro ffernandez moradores em sam pedro e do venda // [fl. 14] uall com sam migell *que* he de conprido largo setenta e duas varas e de comprido catrocentas e correnta e cinco uaras *que* leuara de semente trrrinta allqueires ualem de Renda seis allqueires de pom *Jtem* as vesadas do pumar uelho *que* he de conprido cento e oytenta uaras e de larguo cento e correnta uaras na cabeca do uendauall e na cabeca do agiam setenta e seis uaras parte do poente com a qujntam e do leuante com amtoneo afonsso de viana e entesta no Rego e do uendauall e agião emtesta na qujngosta de parrada leua de semente seis allqueires uall de Renda tres allqueirres de pom *Jtem* mais ho campo da Ramada asy como esta carrado sobre sy por muro *que* de todas as partes parte com propriadades da dita qujntam somente do uendauall Entesta no Rio *que* leuara de semente cinco allqueires de pão e uall de Renda hum allqueire e meo de pom *Jtem* mais outro campo a *que* chamam de boucas asy como esta carrado e tapado sobre sy por parede e murro *que* leuara de semente uinte e dous allqueires e uall de Renda sete allqueires e parte de todas partes com erdades da dita qujntam somente do agiaom emtesta na qujmgosta de parada *Jtem* no campo de parada huma leira de erdade com huma deuesa dentro nele *que* todo leuara de semente hum allqueire de pom parte do leuante com erdades *que* tras // [fl. 14^v] maria pirez e do poente com campo de antonio pirez e do agião com marquos afonso e do uendauall com camjnhho de parada uall de Renda huma cartilha de pom *que* he de comprido setenta e seis uaras e de larguo dez uaras e mea *Jtem* huma deuesa de boucas e a do casall *que* emtesta nela e anbas Estam mistiquas asy como partem do leuante e mais partes com a dita qujntam e ordem somente do agiam com ho caminho de parada sendo erdade leuara de semente catro allqueires a quall se nom Ronpe por ser tera esterrille uall de Renda hum allqueire de pom *Jtem* ho campo de leborans asy como esta carrado e tapado sobre sy parte do agiam com ho Rio *que*

uaj ter a Ramada e das mais confrontacoes com a dita quintam *que* leuara de semente doze allqueires e uall de Renda cimquo allqueires/ Jtem ho campo da Candieira parte do leuante com erdade dizimo a deos de Vasquo mendez e do poente com ho Rio e do uendauall com ho caminho e do agiaom com a igreja de sam pedro tem de comprido <Lx> e mea e de larguo trinta varas e oyto uaras e mea leua de semente dous allqueires de pom uall de Renda hum carto Jtem ho canpo da candieira asy como esta carrado e tapado sobre sy parte do leuante com caminho fforeiro e do poente com ho Rio e do uendauall // [fl. 15] com sam pedro de arquos e do agião com ha dita igreja leuara de semente seis allqueires de pom e uall de Renda meo allqueire Jtem huma leira de erdade *que* esta dentro no canpo de Joam fereira parte do leuante com monte e do poente entesta no Rio e do uendauall com erdade da igreja de sam pedro d arquos e do agiam com erdade do dito Joam fereira *que* he de conprido setenta e huma uaras e de larguo trinta e cimquo uaras leua de semente dous allqueires uall de Renda hum carto de pom Jtem a deuesa de leiras *que* he acarualhada e esta bem povoada de carualhos parte do leuante com canpo de duarte annes e do poente com pedro de penas e com Amtoneo afomso e do uendauall com erdade do abade de sam pedro d arquos e com caminho *que* he de comprido cento e cimquo uaras e de larguo trinta e tres sendo d erdade leuara leuara [sic] de semente cimquo alqueires uall de Renda hum allqueire de pom Jtem ho canpo do pato *que* esta çercundado e tapado sobre sy por parrede e comaro parte do leuante com erdade do abbade de sam pedro d arquos e do poente com caminho e do uendauall com erdade da coredoira de goncallo fereiro e do agiam com // [fl. 15^v] erdade de antonio pires *que* leuara de semente dous allqueires de paom uall de Renda hum carto de pom Jtem na agra de sam pedro huma leira *que* se chama a leira do spinhaes parte do leuante com erdade de goncallo ferreiro e do poente com ho caminho e do agiaom e uendauall parte com a igreja de sam pedro *que* he de conprido cento e tres uaras e de ancho dez uaras e mea *que* leuara de semente hum allqueire e meo uall de Renda meo allqueire de paom Jtem mais na dita agra de sam pedro outra leira d erdade *que* parte do leuante com erdade de sam pedro e do poente com erdade de steuom anes e do uendauall Emtesta no momte e do agião no camjnho e de conprido oytenta e huma uara e de ancho onze uaras e mea leuara de semente dous allqueires e meo de pom/ Jtem na dita agra outra leira *que* se chama da emmenta

parte do leuante com duarte allvarez tera feita dizimo a deos e do poente com monte e do uendauall com comarro da igreja e do agiaom com eira de francisco annes leua de semente oyto allqueires uall de Renda dous allqueires e de comprido cento e vinte e oito uaras e mea e de larguo trinta e tres uaras e mea Jtem huma leira na agra de tera feita os talhos parte do leuante com caminho e do poente entesta no campo de igreja de sam pedro e do agião com a dita jgreja e do uendauall com ho monte que he de comprido cento e correnta e catro uaras e de larguo vinte e oito uaras leuara de se // [fl. 16] meadura tres allqueires de paom uall de Renda hum allqueire e meo de paom Jtem na mesma agra de tera feita huma leira que se chama de Rabo de gato parte do agiam com lourenco de fojo e do uendauall com erdade de Joam goncalluez e do leuante entesta com erdade de steuom annes e do poente emtesta no Ribeiro e de conprido corenta e catro uaras e mea e de ancho omze uaras leuara de semente hum allqueire uall hum carto de pom Jtem a erdade do pomball asy como parte do leuante com casas e erdade d antoneo afonso e do poente com erdades de Joam diaz e do uendauall com caminho e do agiaom com eira de goncallo da quall e de conprido setenta e duas uaras e mea e de larguo trinta e oyto uaras e mea leuara de semente catro allqueires uall de Renda dous allqueires Jtem ao lomgo deste campo acima escripto proximo Esta huma deuesa treste que sendo erdade leuara de semente hum allqueire e meo de pom e uall de Renda meo allqueire é tam longa como o dito campo e tem as demarquacoes do dito campo e esta tapado de parede contra ho campo Jtem mais huma vinha digo leira na vinha do ejdo que sera huma caadura de vinha parte do agiam com afonso d abade e das mais confrontacoes esta // [fl. 16^v] carrado ao Redor que he de comprido trinta e cinco uaras e de larguo vinte e oito uaras dara hum anno por outros dous allqueires de vinho uall de Renda duas canadas Jtem no chousso do pereirall hum pedaço de erdade que parte do leuante com erdade de catrina martjnz e do poente com caminho e do uendauall com ho dito caminho e do agiam com caterina martjnz e de comprido nouenta e oito uaras e de larguo trinta e huma uara e mea leuara de semente tres allqueires e uall de Renda hum allqueire de pon Jtem a erdade de maria mendez asy como esta carrado sobre sy parte do leuante com erdades do quarquejxo e do uendauall com camjnh e do poente com erdade do pedreiro e entesta no camjnh leua de semente tres allqueires de pom uall de Renda hum allqueire Jtem no Vieiro hum Resio com

sete ou oyto carualhos *que* parte do leuante com manoell Rodriguez e do poente com Ruj goncaluez e Resios de manoell Rodriguez e do agiaom com leonor goncaluez leuara de semente hum allqueire e uall de Renda meo carto e de conprido oitenta e noue uaras e mea e de larguo na cabeca do poente vinte e oito uaras Jtem primeiramente ho casall de santo tirso *que* e da dita qujntam e primeiramente na cabeca do dito casall huas casas de morada em as quaes mora bento goncallues seu filho Joam breitz as quaes casaas ele bento goncaluez e seu filho Joam breitz fizerom de nouo a sua custa e som telhadass *que* todas estam em hum cume e som de conprido vinte e tres uaras e mea e de ancho noue couados e allguma piqena parte // [fl. 17] de collmo e abaixo da dita casa esta hum cercujto e erdades *que* partem da banda do poente e norte com monte e do uendauall parte por tapado e Rio abajxo uaj topar na estrada *que* uem de ponte de lyma para caminha e pelo caminho acima com monte de lanches asy como esta tapado por dentro da quall demarquacom esta huma cauadura de vinha *que* fez o dito bento goncaluez e mais huma erdade na cabeca da vinha *que* leuara hum allqueire e outro abajxo dela *que* leuara catro allqueires e outro alem dele *que* leua cimquo e alem deste outro *que* leuara outros cimquo e abajxo deste esta outro *que* leuara catro allqueires todos ao lomgo do Rio e acima destes campos estam deusas sobraes e urzaes dentro do mesmo circujto acima dito *que* sendo de erdade leuara dez allqueires e ao Redor das ditas casas estam ffigueiras e duas larramgeiras e outras aruores de frujto *que* tudo uall oyto allqueires de pom vistas as bembeforias *que* hos ditos moradores fizerrom e por não ter agoa nem dar trrigo nem centeo senom muito mao Jtem na agra debajxo ao porto da agra hum pedaco d erdade *que* parte do poente com pero goncalluez e do leuante com qujmgosta *que* uay para o trigall e do agiam no Rio e do // [fl. 17^v] uemdauall com erdade do dito pero goncalluez *que* he de conprido vinte e oito uaras e de ancho vinte e huma uaras leua de semente hum allqueire uall de Renda hum carto de paom Jtem na dita agra debaixo outra leira parte do leuante na qujmgosta e do poente com erdade de joam anes e perro goncalluez e do uendauall com erdade de frujtas e do agiaom com lujs allvarez *que* leuara de semente dous allqueires e uall de Renda meo allqueire e de conprido trinta e oyto uaras e mea e de larguo vinte e oyto uaras Jtem na dita agra debaixo outra leira *que* parte do leuante com qujmgosta e do poente com erdade de joam goncaluez da agra e do uendauall com erdade de

afonso goncalvez e do agiam com erdade de aluoro anes que he de comprido cimquenta uaras e de larguo qujmze uarras que leuara de semente hum allqueire e meo de pom e uall de Renda meo allqueire Jtem na agra de cima huma leira que parte de leuante com erdade de aluaro anes dizimo a deos e do poente com qujmgosta que vay para o torguall e do uendauall com erdade do dito aluaro anes e do agiamo tambem leuara de semente hum allqueire e meo de pom e uall de Renda meo allqueire e de comprido oytenta uaras e mea e de larguo dez uaras e mea Jtem na mesma agro outra leira // [fl. 18] parte do leuante com freiras e do agiam com Joam anes e do poente com pero goncalluez e de comprido cimquenta e huma uara e de larguo dez uaras e mea leua de semente hum allqueire de pom e uall de Renda meo allqueire Jtem ho campo do casall djta que he do loguar de santo tiso da dita qujmtam e ordem parte do poente com monte maninho por ualo e das mais partes com ho Rio asy como Esta carado e cerceado sobre sy que leuara de semente cimquo allqueires de pom e uall de Renda em cada hum ano dous allqueires de pom Jtem em parada velha no codesall parte do poente pelo Rio e do leuante com erdade dizimo a deos do fountaam e do torguall e do uendauall com erdade dizimo a deos de joam goncalluez e do agiam com Joam goncalves d agra leua de semente catro allqueires de paom e uall de Renda hum allqueire e de comprido sesenta e seis uaras e de larguo cinquenta e cimquo uaras Jtem na dita bejgua do casall outra leirinha que parte do leuante com erdade de pero goncalluez e do poente com erdade do dito casall e do uendauall com erdade dizimo a deos e do agiam com erdade d afonso goncalvez e de comprido setenta e duas uaras e de larguo catro uaras leua de semente hum carto e uall de Renda huma maqiya // [fl. 18v] Jtem na bejgua d arquos huma peca d erdade que parte do leuante com leonor goncal Luiz e do poente com domjnguos afonso e do uendauall emtesta no Rio e do agiam emtesta no f comaro e de comprido oitenta e sete uaras de cimquo pallmos e de larguo vinte uaras e mea leua de semente catro allqueires de paom e uall de Renda dous allqueires de paom Jtem mais na dita bejgua d arquos outra leira que parte do leuante com eira de joam anes dizimo a deos e do poente com ho ualle e do uendauall com ho Rio da bejgua d arquos e do agiam com leonor goncalluez que leua de semente dous allqueires e uall de Renda meo allqueire e de comprido setenta e sete uaras e de larguo vinte e huma uara Jtem mais na dita bejgua outra leira que parte do uendauall com ho

Rio acima dito e do poente com monte maninho e do leuante com afonso goncalluez carqueijo de arquos *que* leua de semente dous allqueires de paom e uall de Renda e meo allqueire de pão e de comprido e de comprido [*sic*] sesenta uaras e de larguo vinte e catro uaras e mea Jtem na mesma beigua d arquos outra leira *que* parte do leuante com erdade de joam framquo e do poente com erdade de afonso goncalluez e do uendauall com erdades dos de pilla e do agiam // [fl. 19] com pero Anes *que* he de conprido nouenta e tres uaras e de larguo vinte e huma uara na cabeça do poente e na do leuante vinte e oyto uaras e leua de semente tres allqueires de paom e uall de Renda hum allqueire e meo Jtem mais na dita beigua d arquos outra leira *que* parte do leuante com bouça *que* foy d afonso d arquos e do poente com ho Rio e do uendauall com Joam goncalluez do torgall e do agiam com domjmguos da qual *que* leua de semente tres allqueire de pom e uall de Renda hum allqueire e meo e de conprido oytenta e catro uaras e mea e de largo correnta e duas uaras Jtem no feall huma lleirrinha *que* leuara meo allqueire de pom emtesta no camjnho do poente e no monte do leuante e uall de Remda hum carto de paom.

A quall qujmtam e propriades dela casas vinhas pumares deuesas erdades Resios e propriades da dita qujmtam e mosteiro d argua fforrom apegadas demarquadas deusadas medidas comfrntadas avaluadas pelos ditos sennhores juizzes Estando presente com bemto gomcalluez do torguall e com gomcallo Rodriguez morador em paredes e joam afonso morador na lagea e antonio gomcalluez todos moradores e ffrejgeses de sam pedro d arquos onde as ditas propriades e qujmtam Esta e como homens espertos e de di(n)as e sans // [fl. 19^v] comciencias *que* bem poderam saber onde Estauam as ditas propriades e com quem confrontauão e a valia delas o *que* todo diserom e declararom por juramento dos santos euanjelhos *que* lhe ffoy dado em pesoa do *senhor* dom abbade e enprazador como larguamente atras se contem e por verdade assignaram aqui em presenca do dito abade e enprazador e juizzes comisairos ao *que* todo asy a dita apegacaom como ao mais eu notairo estive presente e todo vy ouuy asy ser verdade e pasar e ouve por citado ao dito abade e enprazador para *que* segunda ffeira atras a festa da asumsam de nosa *senhora* d agosto *que* sera dezasete dias do dito mes viesem ou mandasem ouvir sentenca ao adro de sancto Esteuom da vila de ualença a quall citação lhe fiz em presenca dos acima declarados e nomeados e por asy pasar asynej aqui com hos *senhores* juizzes e

homens bons e com ho dito *senhor* dom abade emprazador dia e ano e mes ut *supra* e comtudo mandamos *que* os autos fosse conclusos pera pronunciarmos o *que* nos justica parecese sobre a dita confirmacaom e comprimento dos mandados apostolicos e visto todo *por* nos depois de sobre elo auerremos maduro conselho e delyberação e dilygente tratado pronunciamos huma finall *sentenca* cujo theor tall he uisto per nos juizzes comisairos executorres *apostolicos* ho brebe do papa noso *senhor* com sua jntrocllusa concedida em fauor de antoneo machado [fl. 20] // jnpetrante sobre a confirmação do emprazamento *que* *per*o anes moderno dom abade do mosteiro de sam joam d argua *per que* ho dito dom abbade de nouo emprazou ao dito antoneo machado e a sua molher leonesa carualha jnpetramtes ha qjntam da lagea com suas propriades e *pertencas* em tres ujdas jm *perpetuo* jnfatiosim e nomeacaom do dito prazo e propriades dele Reseruando todo ho poder e *ffaculldade* a nos ditos juizzes *por* sua sanctidade cometido acerca do dito emprazamento como todo mais larguamente e mjlhor se contem no dito Enstromento do emprazamento a *que* nos Referimos e visto outrosy a forma da suplyçaom do brebe a nos dirrigida e cometido *por* sua sanctidade cum clausula si jm *eujdente utilitatem* e nos comete plenariamente suas uezes e poder *que* hachando ser ho dito emprazamento e locaçom e concessaom sobredita jm *eujdente* prouejto e utilydade do dito mosteiro ho confirmemos e aprouemos *por* autorridade *apostolica* e todas e cada huma das cousas contheudas na dita locaçom e prazo e asy nos comete *que* posamos confirmar e aprouar quaesquer clausulas do dito jnstromento licitas e onestas e *que* posamos suprir todos os defectos asy de *fecto* como de *direito* e mandar e allterar e Reformar hos pautos e condicois do emprazamento conceção // [fl. 20^v] e locação e acrecentar ou diminuyr ho censo e pensaom e o *que* asy fizere-mos *ffacamos* mamdemos guardar *por* sentencas censuras penas eclesiasticas e pecunjarias segundo noso allbitrio e sobre elo posamos fazer ho mais necessario jnsistindo em fauor do dito jnpetrante e contra quasquer perturbadores e molestadores ho *que* tudo bem visto e citacão *que* mandamos *ffazer* ao dito *per*o anes moderno dom abbade *para que* disese se tinha embarguos a se nom executar ho dito brebe segundo a *faculldade* a nos cometida *por* sua santidade ho quall respondeo *que* não tinha embarguos *que* dyzer mais antes lhe parecia *que* hera *prouejto* e utilydade do dito seu mosteiro de sam joam d argua pelo *que* emfornados *por* homens bons ajuramentados a *que* demos juramento dos

santos evangelhos em *que* poserom suas [mãos] *direitas* e *diserom* *que* com acrecentar mais *hum* cabrito alem do emprazamento *que* ho dito abade ffez cabrito pascoall cada ano era pensão licita e *por* *dilygente* *exame* *que* *tambem* *por* nos ffazemos e tomamos e *aprouamos* Retificamos e confirmamos *autoritate* *apostolica* a nos cometida ho dito emprazamento com totalas condicoes em ele contheudas e declaradas e as jullgamos e declaramos *por* *licitas* e honestas e em todo mandamos *que* se cumpra e guarde // [fl. 21] e soprimos todos os defectos tam *juris* quam *factis* se allguns jnteruirom no emprazamento facto ao dito antoneo machado e a sua mulher lyonesa carualha jnpetrantes e os asolluemos de todas censuras e de defetos e *que* ho dito contrato e aforamento aja vigor e nos pronunciamos e declaramos *por* meros executorres e *conseruadores* *jujzes* *apostolicos* e *proteptores* *para* *conprimento* e efeto do dito prazo *asy* ora feto e *celebrado* e lhe concedemos *asy* *por* *autoridade* *apostolica* visto como se *proua* e *consta* ser e aRedumdar em *eujdente* *utilidade* do dito mosteiro e ao ditos antoneo machado e seus subcesorres digo su sua mulher lleonesa carualha jnpetrantes e seus subcessores pagaraom em cada *hum* ano de foro e pensaom ao dito pedro anes moderno dom abbade do dito mosteiro e a seus subcessores do dito mosteiro de sam joam d argua mill e dozentos rreis e *hum* cabrito de Receber em paz e em salluo cada *hum* ano *por* dia de natall e em todo guardaram e *conpriram* as condicois no dito foro contheudas o *que* outrosy *conprira* guardara ho dito moderno dom abbade e seus subcessorres do dito mosteiro sob as penas no dito contrato sem enbarguo das comstituicoes e obstancias *que* sua *sanctidade* *qis* nom obstante e *para* *execucaom* e *comprimento* disto *inhibimos* totalas *justicas* *asy* *eclesiasticas* // [fl. 21^v] como *seculares* e lhe defendemos so pena de *hobediencia* e de *excomunicacom* *mayor* *llate* *sentencie* e de mill cruzados d ouro *para* *camara* *apostolica* *que* se *jnhibham* em todo e *por* todo o *que* a este prazo *toqua* e nom se *jntrometam* a *conhecer* nele em parte nem em todo antes ho *cumpram* e guardem *emteiramente* como nele se *contem* e fazendo ho *contrairo* *por* *sy* ou *por* *outrem* *quo* *uis* *quesito* *colore* *uell* *ingenio* *pasados* tres dias *que* lhes damos *por* todas tres *canoniquas* *amoestacoes* *termo* *perentorio* os declaramos *por* *incurridos* na dita pena de *excomunicacom* e *pecuniaria* e os citamos *para* a *ulterior* *execucaom* e *agrauacaom* das ditas penas *para* o *que* nos *pronunciamos* *por* meros executorres *protectorres* e *defensorres* *perpetuos* e cometemos *nosas* *uezes* a *quallquer* *cle-*

rigo ou *pesoa* constituída Em dignidade *para que proceda* na agrauação e Reagrauacaom contra os desobedientes e contumazes ate jnterdito appostolico e auxilio de braco secular nao tirando de nos e de cada hum de nos a dita jurdecão na quall pena de *excomunicacòm* e pecuniaria auemos *por jmcorridos* ao dito moderno dom abbade *que hora e aos que* pelo tenpo forem do dito mosteiro de sam joam d argua se contra a fforma e comtinencia deste prazo fforrem diserem Requererem ou contra uierem em parte ou em todo *por sy* ou *por* outrem em jujzo nem fora dele e fazendo ho contrairo os de // [fl. 22] claramos *por jmcorridos* nas ditas penas *para* cuja execucaom nos outrosy pronuciamos *por* meros executores *para que* os mandados appostolicos ajaom seu deujdo e ffeito em cujo conprimmento ho setemciamos asy jullgamos e declaramos aprouamos e Retefiqamos pela dita autoridade appostolica in espertis dum pre oculis abendo e retribuindo sedendo e pelo theor desta mandamos a quallquer *tabeliam* ou *notairo que* ffor Requerido a leiam publiquem onde e cando Requeridos forem e metam de pose actual all reall ao dito amtoneo machado e sua molher leoneza carualha jmpetrantes e dem instrmento de pose e canto for necesareo a quall *sentenca* decreto confirmacaom sendo *por* nos asy proujca da em presenca do dito dom abbade e de seu procurador ho quall consentio em ela Estando tambem ho jnpetrante *que* haceitou por sy e pelas *pesoas que* apos ele forem e se hobrigou por sy e pelas *pesoas que* hapos ele vierem em as ditas propriadaes sob condiçom a pagarem a dita pensaom e conprir as ditas comdi cois acostumadas postas no dito comtrato e *sentenca* de que de todo mandamos pasar sua sentença decreto e confirmação a qual lhe mandamos passar sob nosos signais e sellos e mandamos ser feitas duas dellas, huã pera a cartorio do dito mosteiro de sam joam d argua e outra *para* o emprazador // [fl. 22^v].^[1]

Ambas de um theor; a qual sentença foi por nos pronunciada e pelo dito Antonio Machado aceita da; a cujo requerimento mandamos passar a nossa // [fl. 42^v] presente carta de confirmação emprazamento Appostolico, por cujo theor mandamos em virtude de obediencia, e sob pena de escomonhaõ, que assim se cumpra e guarde inteiramente como nella se contem, e quem o contrario fizer havemos por incorrido na dita pena de escomonhaõ, sob a qual mandamos a todas as pessoas e justiças Ecleziasticas como Seculares, de qualquer jurisdicão e authoridade uzantes, posto que essa parthe fica, ou Real digo que seja Pontefícia ou Real, sobre esta materia não intendaõ, nem mandem contra

os ditos Emprazadores, // [fl. 43] nem pessoas apos elles, em perjuizo desta concessaõ, e confirmaçaõ Appostolica, antes se enibaõ, e dem por ezebidos em tudo dentro dos tres dias, que lhes por authoridade Appostolica a nos nesta parte cometida: assignamos por todas tres Canonicas amoestações e termo precizo e peremptorio, o qual passar delles, ou de cada hum dos sobreditos, pomos, e havemos por posto sentencia de escomonhaõ nestes presentes, da qual cometemos nossas vezes a qualquer Presvitero e pessoa constituida em dignidade, naõ deixando porisso de sermos nos como sermos perpetuos // [fl. 43^v] conservadores dos ditos Emprazadores em cujo favor procedemos nesta cauza quando nos for requerido conforme o Direito; e mandamos sob a dita pena de escomonhaõ a qualquer Clerigo Relegioso, Tabeliaõ, e Notario assim a publiquem aonde, quando e aquem para elle for requerido forem por via de confirmaçaõ dar a posse da dita Quinta da Lage e mais herdades sobreditas a Antonio Machado e sua molher, e pessoas apos elles, pelos actos acostumados e de tudo lhe passe seus instrumentos em forma; por parte de cada qual mandamos passar // [fl. 44] a presente sob nossos signaes e sellos; Dada na Vila de Valença aos cinco dias do mez de Setembro Gregorio Affonso que escriptorio e Notario Appostolico a fez por nosso mandado anno de mil e quinhentos e cincoenta e hum annos. Consertado este Processo por mim Rodrigo Affonço Notario de Regras trezentos e quarenta e seis - de contas dozentos reis – Rodrigo Affonso – Chantre Thesoureiro – Ao sello a hum e a cada hum dos sellos, hum cruzado que são quatro centos e oitenta reis =

<Posse>

Em nome de Deos Amen. // [fl. 44^v] Saibaõ quantos este instrumento de posse virem, que no anno do Nascimento de Nosso Senhor Jezus Christo de mil e quinhentos e cinquenta e hum annos, aos trinta dias do mez de outubro do dito anno na Quinta da Lage freguesia de San Pedro d’Arcos termo da Villa de Ponte de Lima Diocese Arcebispado de Braga, em prezença de mim Notario e testemunhas abaixo nomeadas Escudeiro Fidalgo apresentava a mim Notario hum Prazo fateosim passado pelo nosso Santo Padre Papa nosso Senhor, ora residente na Igreja de Deos e Juizes Comissarios e // [fl. 45] executores delle Pedro Vas Vacellar Chantre, e Joaõ Alvares Tezoureiro, ambos Beneficiados da Colegiada Igreja de Santo Estevaõ de Valença; e logo elle dito Antonio Machado requereo a mim Notario, e Senhor do dito Prazo, que o metesse de posse da

dita Quinta e de todas suas propriedades e pertenças, assim e da maneira que nelle se contem no seu Prazo, e eu Notario obedecendo aos mandados Appostolicos o tomei pela mão e o meti dentro das portas e nas casas da dita Quinta e elle Antonio Machado tomou logo a posse das ditas casas, e as fechou com [fl. 45^v] // huma chave, e tornou a fechar e della tomando posse real e actual; e por elle dito Antonio Machado estar de posse da dita Quinta por mais abastança cumprimento e seguridade de sua posse pedio a mim Notario com elle as tomar, dos campos e vinhas, e de cazas e de propriedades, as quaes elle andou comigo Notario e com as testemunhas a passear na terra que tomou e com elle tomou posse assim e da maneira que se contem em seu Prazo e com todellas as mais solemnidades e circunstancias que em os taes actos e posses custumaõ fazer e de toda aquella posse // [fl. 46] que lhe fes, pedio a mim Notario o dito Antonio Machado hum e muitos instrumentos de posse para sua segurança; e eu Notario como pessoa publica por Authoridade Appostolica lhe dei este instrumento; testemunhas que a tudo foraõ presentes João Affonso e Domingos da Cal, e João Martins, e Diogo Pires creado de Pedro Annes Dom Abbade do Mosteiro d'Ar- ga e outros muitos E eu Fernando Annes Clerigo Deocesano de Braga e Notario Appostolico que a tudo com as ditas testemunhas presentes, e aqui me // [fl. 46^v] assino de meu signal publico que costumo, fis e tal he Regatus et requeritus João Affonso – Diogo Pires – João Affonço – Domingos da Cal.

[*] Investigador independente; membro da Associação Portuguesa de Genealogia e do Instituto Português de Heráldica.

[**] Investigador independente. Os transcritores agradecem a Manuel Guilherme Vasconcelos a revisão, bem como a Tomás Pinto Bravo e a André Moutinho Rodrigues a transcrição do texto latino.

[1] Por incompletude do documento original, recorre-se a uma pública-forma posterior (ACL, pasta 10, doc. 5.) para completar a transcrição, sendo a foliação doravante seguida a deste documento.